

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 78/2022/HS-PT  
Ngày: 04-8-2022

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG**

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Hữu Hồng

*Các Thẩm phán:* Ông Nguyễn Văn Thanh

Ông Dư Thành Trung

***- Thư ký phiên tòa:*** Bà Đào Thị Lương - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:***  
Ông Nguyễn Anh Khanh - Kiểm sát viên.

Ngày 04 tháng 8 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 71/TLPT-HS ngày 28/4/2022 đối với bị cáo Ngô Văn D, do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 38/2021/HS-ST ngày 29/9/2021 của Tòa án nhân dân huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng.

***- Bị cáo kháng cáo:***

**Ngô Văn D**; sinh năm 1982 tại tỉnh Phú Yên; nơi ĐKKHKT và cư trú: Thôn 1, thị trấn L, huyện L, tỉnh Đắk Lắk; trình độ học vấn: Lớp 7/12. nghề nghiệp: Làm nông; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; con ông Ngô Văn H, sinh năm 1952 và bà Trần Thị B, sinh năm 1953; vợ Nguyễn Thị Hồng, sinh năm 1981 và có 02 người con, lớn nhất sinh năm 2009, nhỏ nhất sinh năm 2015; tiền án: Không;

Tiền sự: Quyết định số 0003531/QĐ-XPVPHC ngày 15/01/2021 bị Hạt kiểm lâm huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng xử phạt 17.500.000đ về hành vi “Khai thác Lâm sản trái phép”, chấp hành xong ngày 25/01/2021.

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 08/02/2021, đến ngày 04/3/2021 được thay thế biện pháp ngăn chặn bằng biện pháp đặt tiền để bảo đảm (có mặt).

***- Người bào chữa cho bị cáo:*** Luật sư Phạm Thị Thanh N – Văn phòng luật sư D, Đoàn Luật sư tỉnh Lâm Đồng (có mặt).

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, thì nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Đầu tháng 02 năm 2021, Ngô Văn D bàn cùng với ba người là T, V, N lên tiểu khu 65, xã Đa Long, huyện Đ để khai thác gỗ Xá xị để nấu tinh dầu Xá xị. D là người chuẩn bị dụng cụ và thuê 04 người, gồm: Y Thuan, sinh năm 1969; Y Lắc Du, sinh năm 1995; Y Mon Ê B, sinh năm 1993 và Y Sur L, sinh năm 1989, cùng trú tại xã Yang Tao, huyện L, tỉnh Đắk Lắk đi làm với tiền công 300.000 đồng/ngày.

Ngày 05/02/2021, D cùng các đối tượng đi lên khu vực rừng đã định trước. Khi phát hiện ra cây Xá xị lớn, tất cả thống nhất sẽ đào rễ và cắt hạ cây. Sau đó D, N đắp bếp để nấu tinh dầu, T và V cùng 04 người D thuê lên chỗ cây Xá xị đang đứng và đào cho cây đổ, rồi cắt rễ thành từng khúc mang về cho D nấu tinh dầu. Tất cả làm đến ngày 08/02/2021 thì bị cán bộ của Ban quản lý Rừng phòng hộ Sêrêpôk, Công an huyện Đ phát hiện bắt quả tang, thu giữ tang vật, gồm: 01 Máy cưa xăng cầm tay (không rõ nhãn hiệu), kèm theo Lam và Xích; 01 can nhựa màu trắng, loại 30 lít, bên trong có 1/3 can dung dịch tinh dầu Xá xị; Đối với các tang vật có liên quan, do là vật công kênh nên các cơ quan chức năng đã lập biên bản tiêu hủy tại chỗ. Tại hiện trường lô b Khoảnh 1 Tiểu khu 65, xã Đa Long, ghi nhận 01 cây Xá xị, nhóm II, đối tượng Rừng sản xuất, bị khai thác trái phép, tổng khối lượng Lâm sản thiệt hại là 3,692m<sup>3</sup>.

Theo Kết luận định giá tài sản số 09 ngày 29/4/2021 của Hội đồng định giá tài sản huyện Đ, kết luận: Tổng giá trị tài sản bị thiệt hại về Rừng và Môi trường là 24.040.000 đồng, trong đó thiệt hại về Lâm sản là 6.010.000 đồng, thiệt hại về Môi trường là 18.030.000 đồng.

Cáo trạng số 30/CT-VKS ngày 10 tháng 7 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đ tỉnh Lâm Đồng truy tố bị cáo Ngô Văn D về tội “*Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và Lâm sản*” quy định tại điểm m khoản 1 Điều 232 BLHS năm 2015.

Bản án số 38/2021/HSST ngày 29/9/2021 của Tòa án nhân dân huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng đã xử:

Tuyên bố bị cáo Ngô Văn D phạm tội “*Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và Lâm sản*”.

Áp dụng điểm m khoản 1 Điều 232; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 BLHS năm 2015.

Xử phạt bị cáo Ngô Văn D 09 (chín) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt giam thi hành án, được trừ 25 ngày đã tạm giam trước. Bị cáo còn phải chấp hành án 08 tháng 05 ngày.

Ngoài ra bản án còn xử lý vật chứng, tuyên án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 22/12/2021 bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, được hưởng án treo.

Tại Quyết định về việc giải quyết kháng cáo quá hạn số 01/2022/HSPT-QĐ ngày 24/02/2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng đã chấp nhận việc kháng cáo quá hạn của bị cáo Ngô Văn D đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 38/2021/HSST ngày 29/9/2021 của Tòa án nhân dân huyện Đ.

Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo không thắc mắc khiếu nại bản án sơ thẩm và giữ nguyên kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng đề nghị áp dụng cho bị cáo được hưởng thêm điểm i khoản 1 Điều 51 BLHS năm 2015: chấp nhận kháng cáo giảm cho bị cáo 03 tháng tù.

Người bào chữa cho bị cáo trình bày luận cứ thống nhất tội danh bản án sơ thẩm đã xét xử bị cáo, tuy nhiên hoàn cảnh của bị cáo khó khăn, bị cáo bị người khác lôi kéo và không phải trực tiếp hạ cây Xá xị, bị cáo ăn năn, hối cải; đề nghị HĐXX xem xét, giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Xét đơn kháng cáo của bị Ngô Văn D gửi đến Tòa án đúng quy định, nội dung kháng cáo của bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt, được hưởng án treo.

[2] Đầu tháng 02 năm 2021, Ngô Văn D bàn cùng với ba người là T, V, N lên tiểu khu 65, xã Đa Long, huyện Đ để khai thác gỗ Xá xị để nấu tinh dầu Xá xị. D là người chuẩn bị dụng cụ và thuê 04 người, gồm: Y Thuan BKR, sinh năm 1969; Y Lắc D, sinh năm 1995; Y Mon Ê B, sinh năm 1993 và Y Su Liêng, sinh năm 1989, cùng trú tại xã Yang Tao, huyện L, tỉnh Đắk Lắk đi làm với tiền công 300.000 đồng/ngày.

Ngày 05/02/2021, D cùng các đối tượng đi lên khu vực rừng đã định trước. Khi phát hiện ra cây Xá xị lớn, tất cả thống nhất sẽ đào rễ và cắt hạ cây. Sau đó D, N đắp bếp để nấu tinh dầu, T và V cùng 04 người D thuê lên chỗ cây Xá xị đang đứng và đào cho cây đổ, rồi cắt rễ thành từng khúc mang về cho D nấu tinh dầu. Tất cả làm đến ngày 08/02/2021 thì bị cán bộ của Ban quản lý Rừng phòng hộ Sêrêpôk, Công an huyện Đ phát hiện bắt quả tang. Tại hiện trường lô b Khoảnh 1 Tiểu khu 65, xã Đa Long, ghi nhận 01 cây Xá xị, nhóm II, đối tượng rừng sản xuất, bị khai thác trái phép, tổng khối lượng Lâm sản thiệt hại là 3,692m<sup>3</sup>. Theo Kết luận định giá tài sản số 09 ngày 29/4/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Đ, kết luận: Tổng giá trị tài sản bị thiệt hại về Rừng và Môi trường là 24.040.000 đồng, trong đó thiệt hại về Lâm sản là 6.010.000 đồng, thiệt hại về Môi trường là 18.030.000 đồng. Trước đó vào ngày 15/01/2021, Ngô Văn

D đã bị Hạt Kiểm lâm huyện Đ xử lý vi phạm hành chính số tiền 17.500.000đ về hành vi khai thác Lâm sản trái phép. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo thành khẩn khai báo, thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội đúng như bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng đã xét xử. Tội phạm và hành vi thực hiện tội phạm của bị cáo đã được bản án sơ thẩm phân tích, đánh giá và tuyên bố bị cáo Ngô Văn D phạm tội “*Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và Lâm sản*” quy định tại điểm m khoản 1 Điều 232 BLHS năm 2015 là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, xin được hưởng án treo của bị cáo: Hội đồng xét xử thấy rằng, khi quyết định hình phạt, bản án sơ thẩm đã áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự tại điểm s khoản 1 Điều 51 của BLHS năm 2015 xử phạt bị cáo 09 tháng tù là tương xứng với mức độ và hành vi phạm tội của bị cáo. Hành vi phạm tội của bị cáo thể hiện sự xem thường pháp luật, xâm phạm đến tài nguyên rừng, vi phạm các quy định của Nhà nước về quản lý, bảo vệ rừng, gây ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự địa phương. Trong thời gian gần đây, tình trạng phá rừng, khai thác Lâm sản trái phép xảy ra ở mức độ báo động, các cấp chính quyền đã sử dụng nhiều biện pháp vận động, tuyên truyền mọi cá nhân, tổ chức chung tay bảo vệ và phát triển rừng nhưng vẫn nạn phá rừng, khai thác Lâm sản trái phép vẫn tiếp diễn. Do vậy, cần phải xử lý nghiêm các tội phạm liên quan đến bảo vệ, phát triển rừng mới có tác dụng răn đe, giáo dục, phòng ngừa tội phạm nói chung. Tại phiên tòa phúc thẩm, Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng giữ quyền công tố đề nghị HĐXX áp dụng điểm i khoản 1 Điều 51 BLHS năm 2015, giảm cho bị cáo 03 tháng tù. HĐXX xét thấy đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng là có căn cứ, bản án sơ thẩm chưa áp dụng cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự tại điểm i khoản 1 Điều 51 BLHS năm 2015. Từ những nhận định trên, HĐXX phúc thẩm chấp nhận kháng cáo, giảm cho bị cáo một phần hình phạt cũng có tác dụng răn đe, giáo dục bị cáo và phòng ngừa tội phạm nói chung.

[4] Về án phí: Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Ngô Văn D, sửa bản án sơ thẩm số 38/2021/HS-ST ngày 29/9/2021 của Tòa án nhân dân huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng.

*1. Về tội danh:*

Tuyên bố bị cáo Ngô Văn D phạm tội “*Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và Lâm sản*”.

**2. Về hình phạt:**

Áp dụng điểm m khoản 1 Điều 232 Bộ luật Hình sự năm 2015; điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Xử phạt bị cáo Ngô Văn D 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt giam thi hành án, được trừ thời gian tạm giữ, tạm giam từ ngày 08/02/2021 đến ngày 04/3/2021 vào thời gian chấp hành án.

**3. Về án phí:** Căn cứ Điều 135 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí và lệ phí tòa án. Bị cáo Ngô Văn D không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không có kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

**Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh Lâm Đồng (01);
- Vụ GDKT I – TANDTC (01);
- Phòng KTNV&THA (02);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng (01);
- Phòng PV06- CA tỉnh Lâm Đồng (01);
- TAND huyện Đ (02);
- VKSND huyện Đ (01);
- Cơ quan CSĐT CA Đ (01);
- Cơ quan THAHS CA Đ (01);
- Bị cáo (01); Người bào chữa (01);
- Hồ sơ THAHS (04);
- Lưu hồ sơ; Án văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(*đã ký*)

**Nguyễn Hữu Hồng**